

Přihláška na seminář s exkurzí

**Hledání historických stop –
Historie výroby hudebních nástrojů
v česko-saském hudebním trojúhelníku**

Kontakt a další informace:

Sybille Sturm
Projekt „Překračování hranic“
Oberes Schloss 01, D – 07973 Greiz
Tel.: +49 36 61 43 83 82
Fax: +49 36 61 43 83 82
sybille.sturm@boehmendialog.eu
www.grenz-ueberschreitungen.de

Místo konání:

Markneukirchen,
Erlbach

Uzávěrka přihlášek:

4. 5. 2012

Jméno:

PSČ / město:

Ulice:

Zaměstnání:

Organizace:

Tel.: **Fax:**

Mail:

Ubytování: ☐ požaduji ☐ nepožaduji

Můžeme zprostředkovat ubytování v Hotelu Vogtland v Bad Elsteru (1 nocleh se snídaní 25€ za osobu)

Účastnický poplatek:

10 € / den pro české účastníky, **zdarma** – žáci a studenti. Poplatek zahrnuje stravu a náklady na organizaci semináře. Vstupy / lístek na koncert ve výši **19 €** se budou platit zvlášť.

Úhrada poplatku: 11. 5. 2012 v konferenční místnosti Hotelu Vogtland – Bad Elster

Datum:

Podpis:

Akce se koná v rámci projektu
**Překračování hranic –
Nové cesty mezi zeměmi**

Organizátoři:

Dialog mit Böhmen e.V.
TU Chemnitz
Antikomplex o.s.
Státní okresní archiv Cheb

Partneři:

Město Markneukirchen
Město Luby / Schönbach
Houslařská škola- a Integrovaná střední škola Cheb
Dorfmuseum Erlbach
Západosaská vysoká škola Zwickau,
studijní obor Výroba hudebních nástrojů Markneukirchen
Durynská státní kancelář Erfurt
Zemská centrála politického vzdělávání Durynsko
Město Greiz
Muzejní spolek Bubenreutheum

Za finanční podporu děkujeme:



Europäische Union, Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung: Investition in Ihre
Zukunft / Evropská unie, Evropský fond pro
regionální rozvoj: Investice do vaší budoucnosti



Ziel 3 | Cíl 3

Ahoj sousede, Hallo Nachbar.
2007-2013, www.ziel3-cil3.eu

**PŘEKRAČOVÁNÍ
HRANIC**

11.–13. 5. 2012

Hledání HISTORICKÝCH stop

**HISTORIE VÝROBY
HUDEBNÍCH NÁSTROJŮ
V ČESKO-SASKÉM
HUDEBNÍM TROJÚHELNÍKU**

Česko-německý historický seminář v okolí
Markneukirchenu / Erlbach –
Lubech / Schönbach a v Chebu / Eger

Vážené dámy, vážení pánové,

srdečně vás zveme k účasti na česko-německém historickém semináři v „česko-saském hudebním trojúhelníku“ v regionu Karlovy Vary / Vogtlandsko.

Ovlivněn výrobou hudebních nástrojů a hudbou, takový je česko-saský hudební trojúhelník. Na německé straně stojí za zmínku zejména Markneukirchen a Erlbach, na české straně pak Luby / Schönbach – nazývané rovněž hudebním srdcem Čech. Výrobky z „hudebního trojúhelníku“ byly a jsou známé mezi milovníky hudby po celém světě.

Ale výroba hudebních nástrojů je víc než jen jedním z řemesel v tomto příhraničním regionu. Ve všech dobách byla úzce spojena s politickými, kulturními a sociálními dějinami.

Dnes se o tom na obou stranách hranice mnoho neví. V důsledku 2. světové války a následných společenských změn bylo vědomí dřívější kulturní rozmanitosti ztraceno. Staleté vazby mezi středním Německem a Čechy byly hrubě přerušeny.

Během naší studijní cesty se budeme v rámci četných exkurzí zabývat společensko-politickým pozadím pohnuté historie výroby hudebních nástrojů, sociálními a kulturními důsledky poválečného vývoje a následnými strukturálními změnami na příkladě tohoto regionu.

Prostřednictvím semináře se chceme v tomto příhraničním regionu České republiky a Německa přiblížit pravdivému pohledu na společnou historii.

To by se mělo stát v otevřeném dialogu bez předpokladů, který bude probíhat mezi Čechy a Němci.

Jménem partnerů projektu
Ulrich Jugel
koordinátor projektu

Program semináře

Pátek, 11. 5. 2012

- 13.30** Sraz na nádraží v Greizu a přejezd do Bad Elsteru (pro německé účastníky, kteří neplánují samostatný příjezd přímo do Bad Elsteru)
- 15.00** Příjezd do Bad Elsteru (rozdělení pokojů v Hotelu Vogtland v Bad Elsteru)
- Od 15.00** Prezence v konferenční místnosti Hotelu Vogtland (pro účastníky z České republiky a pro německé účastníky, kteří přijedou do Bad Elsteru po vlastní ose)
- 15.30** Uvítání a úvod do tématu studijní cesty / představení účastníků – Ulrich Jugel, Greiz
- Přednáška s diskuzí na téma: **Historie výroby hudebních nástrojů v česko-saském hudebním trojúhelníku** – Dr. Enrico Weller, Markneukirchen – Hotel Vogtland – Bad Elster
- Následně přednáška na téma:
O historii vogtlandských hudebních soutěží – Dr. Albin Buchholz, Plauen
- 18.00** Večeře v Hotelu Vogtland v Bad Elsteru, následně přejezd do Markneukirchenu
- 20.00** **Symfonický koncert k otevření 47. Mezinárodní soutěže hudebních nástrojů v Markneukirchenu**, Symfonický orchestr Markneukirchen a Grenland Symfoniorkester (Norsko) – Hudební sál v Markneukirchenu, dirigenti: Matthias Spindler, Jon Fylling, sólista: Tomasz Daroch (violoncello)

Nocleh v Hotelu Vogtland v Bad Elsteru

Sobota, 12. 5. 2012

- 8.30** **Exkurse – díl 1: „Po stopách historie výroby hudebních nástrojů v česko-saském hudebním trojúhelníku“** Cesta do Lubů / Česká republika přes Markneukirchen
- 9.45** Přednáška s diskuzí na téma: **Historie výroby hudebních nástrojů v Lubech / Schönbach** – Jiří Pátek, Cheb
- 10.45** Krátká přednáška s diskuzí na téma: **Aspekty historie Lubů / Schönbach a můj příspěvek k zachování historických stavebních památek města** – Dr. Alfred Elbert, Burscheid
- 11.30** Oběd v Lubech (Restaurace Kozabar)

- 12.15** Prohlídka **Stálé výstavy o dějinách Lubů / Schönbach na radnici města** – Jan Kreuzinger, Luby

- 13.00–14.30** **Prohlídka města zaměřená na místní dějiny a historii výroby hudebních nástrojů v Lubech / Schönbach** – Jiří Pátek, Cheb

Následně přejezd do Chebu a **návštěva houslařské školy a jejích dílen (dříve v Lubech / Schönbach), v Integrované střední odborné škole** – Jiří Pátek, Cheb

- Cca 17.00** Večeře v Hotelu Vogtland v Bad Elsteru

- Cca 20.00** **Muzejní noc s hudebními nástroji – v Muzeu Markneukirchen s mexickými improvizujícími hudebníky, prohlídka historické pily a Framus muzea v Markneukirchenu**

Nocleh v Hotelu Vogtland v Bad Elsteru

Neděle, 13. 5. 2012

- 9.00** **Exkurse – díl 2: „Po stopách historie hudebních nástrojů v česko-saském hudebním trojúhelníku“**, přejezd do Markneukirchenu
- 10.00** Přednáška s diskuzí na téma: **„Přesazený hudební trojúhelník – z Lubů / Schönbach do Bubenreuthu / Bavorsko“** – vila Merz v Markneukirchenu – Dr. Christian Hoyer, Bubenreuth
- Následně **prohlídka Západosaské vysoké školy Zwickau, obor výroba hudebních nástrojů** – ve vile Merz – Prof. Prof. Eberhard Meinel, Markneukirchen
- Cca 12.00** Oběd v Markneukirchenu / „Paulusschloß“
- 13.00** **Po stopách výroby hudebních nástrojů v Markneukirchenu / Erlbach** – přejezd do Erlbachu a **prohlídka Venkovského muzea v Erlbachu** (Výstava dokumentuje historii místa a historii řemesla výroby hudebních nástrojů) a **prohlídka města (orientovaná na výrobu hudebních nástrojů)** – Helmuth Eßbach, Erlbach
- 15.30** Vyhodnocení a ukončení semináře, následně návrat do Greizu